叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 蘑菇和蘑菇菌种的研究(a Study Of Mushrooms And Mushroom Spawn) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

蘑菇和蘑菇菌种的研究(A study of mushrooms and mushroom spawn)
第1/1页

[wʌn]
1
1

1

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv]
A **STUDY** **OF**
一个 学习 的

一项研究

['mʌʃrʊmz]
MUSHROOMS
蘑菇

蘑菇

[ænd; ənd]
AND
和

和

['mʌʃrʊm] [spɔːn]
MUSHROOM **SPAWN**
蘑菇 生成

蘑菇生成

[baɪ]
BY
经过

经过

['ɛdˌdʌbəljuː] . [eɪtʃ] . ['dʒeɪkəb]
EDW **.** **H** **.** **JACOB**
EDW . H . 雅各布

爱德华·H·雅各布

[west] ['tʃestə(r)] , [pɑː] .
West **Chester** **,** **Pa** **.**
西方 切斯特 , 宾夕法尼亚州 .

宾夕法尼亚州西切斯特

['kɔpiˌraitid] - , [baɪ][iː] . [eɪtʃ] . Jacob2
Copyrighted **1914** **,** **by** **E** **.** **H** **.** **Jacob2**
版权所有 - , 经过 E . H . Jacob2

版权所有 1914 年，EH Jacob2

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðɪs] ['pæmflət] [hæz; həz] [biːn] ['rɪt(ə)n] [baɪ][wʌn] [huː] [hæz; həz][hæd; həd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ænd; ənd]

This	pamphlet	has	been	written	by	one	who	has	had	a	large	and
这	小册子	有	到过	书面	经过	一	WHO	有	有	一个	大的	和

[sək'sesf(ə)l] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn] ['grəʊɪŋ] ['mʌʃrʊmz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɑːrkɪts] .

successful	experience	in	growing	Mushrooms	for	the	markets	.
成功的	经验	在	生长	蘑菇	为了	这	市场	.

这本小册子是由一位在蘑菇市场种植方面拥有丰富成功经验的人士撰写的。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [tuː; tə] [miːt] ['feɪljə(r)]['ɑːftə(r)]['feɪljə(r)][æt; ət][fɜːst] , [djuː] ['prɪnsəpli]

It	was	his	misfortune	to	meet	failure	after	failure	at	first	,	due	principally
它	曾是	他的	不幸	到	见面	失败	后	失败	在	第一的	,	到期的	主要

[tuː; tə][pɔː(r); pʊə(r)] [spɔːn] ,

to	poor	Spawn	,
到	贫穷的	生成	,

起初他运气不佳，屡战屡败，这主要是因为糟糕的再生侠（Spawn）。

[ʌn'feɪvərəb(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] [bedz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['riːz(ə)nz] .

unfavorable	conditions	of	the	beds	and	other	reasons	.
不利	状况	的	这	床	和	其他	原因	.

床铺条件不佳及其他原因。

[hiː; hi][ɪz] , ['ðeəfɔː(r)] ,

He	is	,	therefore	,
他	是	,	所以	,

因此，他是

[ʌn'juːʒuəli; ʌn'juːʒəli] [wel] ['kwɒlɪfaɪd][tuː; tə] [gaɪd] [ðəʊz] [huː] [dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [grəʊ] ['mʌʃrʊmz]

unusually	well	qualified	to	guide	those	who	desire	to	grow	Mushrooms
异常地	出色地	合格的	到	指导	那些	WHO	欲望	到	生长	蘑菇

[fɔː(r); fə(r)] [həʊm] [ænd; ənd]['ləʊk(ə)l][juːz] .

for	home	and	local	use	.
为了	家	和	当地的	使用	.

他具备极高的资质，能够指导那些希望在家中和当地种植蘑菇的人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][maɪ][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [gɪv] [kən'saɪs] ,

It	is	my	desire	to	give	concise	,
它	是	我的	欲望	到	给	简洁的	,

我希望给出简洁明了的描述，

['ækjərət] [ænd; ənd][məʊst][rɪ'laɪəb(ə)l] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] ['meɪkɪŋ] ['eni] [ˌmɪs'liːdɪŋ] [ɔː(r)]

accurate	and	most	reliable	information	without	making	any	misleading	or
准确的	和	最多	可靠的	信息	没有	制作	任何	误导性的	或者

[ɪk'strævəgənt] ['steɪtmənts] ,

extravagant	statements	,
靡	声明	,

提供准确可靠的信息，不作任何误导性或夸张的陈述。

[ænd; ənd][tuː; tə] [raɪt] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi] ['iːzəli] [ˌʌndə'stʊd] [ænd; ənd]

and	to	write	in	such	a	way	as	to	be	easily	understood	and
和	到	写	在	这样的	一个	方式	作为	到	是	容易地	理解	和

[sək'sesfəli] ['fɒləʊd] .

successfully	followed	.
成功地	随后	.

并且要写得通俗易懂，便于读者理解和阅读。

['edwəd] [eɪtʃ] . JACOB3

EDWARD	H	.	JACOB3
爱德华	H	.	JACOB3

爱德华·H·雅各布3

[ðə; ði] [sɔːs] [ɒv; əv] [sək'ses]
THE SOURCE OF SUCCESS
这 来源 的 成功

成功的源泉

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ək'nɒlɪdʒd] [baɪ][ɔːl] [sək'sesf(ə)l] ['mʌʃrʊm] ['groʊərz] [ðæt] [ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd][məʊst]
It is acknowledged by all successful mushroom growers that the first and most
它 是 已确认 经过 全部 成功的 蘑菇 种植者 那 这 第一的 和 最多
[ɪm'pɔːt(ə)nt] [θɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdəd] [ɪz][ðə; ði] [spɔːn] .
important thing to be considered is the spawn .
重要的 事物 到 是 经过考虑的 是 这 生成 .

所有成功的蘑菇种植者都认为，首先也是最重要的事情是菌种。

[nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] ['feɪvərəb(ə)l][kən'dɪʃ(ə)nz] [meɪ] [biː; bi] , [nəʊ]['mætə(r)] [wɒt] [keə(r)][ɪz]['teɪkən][ɪn] ['meɪkɪŋ]
No matter how favorable conditions may be , no matter what care is taken in making
不 事情 如何 有利 状况 可能 是 , 不 事情 什么 关心 是 已采取 在 制作
[ðə; ði][bedz] ,
the beds ,
这 床 ,

无论条件多么优越，无论铺床多么细致，

[sɪ'lektɪŋ] [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɔː(r)] ['kɔmpɔstɪŋ] [ðə; ði][mə'njʊə(r)] , [ɪf] [ðə; ði] [spɔːn] [ɪz][nɒt] [gʊd] ,
selecting the location or composting the manure , if the spawn is not good ,
选择 这 地点 或者 堆肥 这 肥料 , 如果 这 生成 是 不是 好的 ,

如果菌种不好，可以选择合适的地点或对粪便进行堆肥处理。

['mʌʃrʊmz] [wɪl] [nɒt][biː; bi]['plentɪf(ə)l][ænd; ənd][ɪn] ['meni] [keɪsɪz][nəʊ] ['mʌʃrʊmz] [æt; ət][ɔːl] [wɪl]
mushrooms will not be plentiful and in many cases no mushrooms at all will
蘑菇 将要 不是 是 丰富 和 在 许多 案例 不 蘑菇 在 全部 将要
[meɪk] [ə'pɪərəns] .
make appearance .
制作 外貌 .

蘑菇不会很多，很多情况下甚至一个蘑菇都不会出现。

[ðə; ði]['raɪtə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['pæmflət] [spent] [naɪn] [j'iəz] [ɪn] ['keəfəli] ['stʌdiɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [spɔːn]
The writer of this pamphlet spent nine years in carefully studying out the spawn
这 作家 的 这 小册子 花费 九 年 在 小心 学习 出去 这 生成
['kwestʃən] ,
question ,
问题 ,

这本小册子的作者花了九年时间仔细研究了繁殖问题，

[ænd; ənd]['djʊərɪŋ] [ðæt] ['pɪəriəd] [spent] [θ'aʊzəndz] [ænd; ənd] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [d'ɒləz] [ɪn]
and during that period spent thousands and thousands of dollars in
和 期间 那 时期 花费 数千 和 数千 的 美元 在
[ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] [wɜːk] .
experimental work .
实验 工作 .

在此期间，他在实验研究上花费了数千美元。

[ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [meɪks] [ɒv; əv] [spɔːn] [əb'teɪnəb(ə)l][wɜː(r); wə(r)] ['testɪd] , [bəuθ] [frentʃ] ,
All of the different makes of spawn obtainable were tested , both French ,
全部 的 这 不同的 制作 的 生成 可获得 是 测试 , 两个都 法语 ,
['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [ə'merɪkən] ,
English and American ,
英语 和 美国人 ,

我们测试了所有可获得的不同类型的刷怪笼，包括法国、英国和美国的产品。

[wɪð] ['veərɪɪŋ] [rɪ'zʌlts] .
with varying results .
和 变化 结果 .

结果各不相同。

['sʌmtaɪmz] [hi:; hi] [əb'teɪnd] [ə; eɪ] ['ri:znəbl] [ji:ld] [ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz] [ænd; ənd] ['fri:kwəntli] [nʌn]
Sometimes **he** **obtained** **a** **reasonable** **yield** **of** **mushrooms** **and** **frequently** **none**
有时 他 获得 一个 合理的 屈服 的 蘑菇 和 频繁地 没有任何
[æt; ət][ɔ:l] .
at **all** **.**
在 全部 .

有时他能收获相当数量的蘑菇，但经常一无所获。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ɔ:l] [ði:z] [ɪk'sperɪm(ə)nts] [brɔ:t] [ðə; ði] [kən'klu:ʒn] [ðæt] [ðə; ði]['əʊnli][rɪ'laɪəb(ə)l]
The **result** **of** **all** **these** **experiments** **brought** **the** **conclusion** **that** **the** **only** **reliable**
这 结果 的 全部 这些 实验 带来 这 结论 那 这 仅有的 可靠的
['meθəd] [ɒv; əv] [prə'dju:sɪŋ] [spɔ:n] [ɪz][baɪ][ə; eɪ] ['grɑ:ftɪŋ] ['prəʊses] [dɪ'skʌvəd] [baɪ]['dɑ:ktər; draɪv] . [bi:] .
method **of** **producing** **spawn** **is** **by** **a** **grafting** **process** **discovered** **by** **Dr** **.** **B** **.**
方法 的 生产 生成 是 经过 一个 嫁接 过程 发现 经过 博士 . B .
[em] . ['dʌgər] [waɪl] [hi:; hi][wɒz; wəz] [kə'nektɪd] [wɪð] [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑ:tmənt] [ɒv; əv]
M **.** **Duggar** **while** **he** **was** **connected** **with** **the** **United** **States** **Department** **of**
M . 杜加尔 尽管 他 曾是 连接 和 这 团结的 各州 部门 的
['ægrɪkʌltʃə(r)][æt; ət] ['wɒʃɪŋtən] ,
Agriculture **at** **Washington** **,**
农业 在 华盛顿 ,

所有这些实验的结果得出结论：唯一可靠的种苗生产方法是嫁接法，这是 BM Duggar 博士在华盛顿美国农业部工作期间发现的。

[di:] . [si:] .
D **.** **C** **.**
D . C .

华盛顿特区

[ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [spɔ:n] [ɪz] [də'rektli] [rɪ'spɒnsəb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['lɪbərəl] [sə'plaɪ] [ɒv; əv]
This **method** **of** **making** **spawn** **is** **directly** **responsible** **for** **the** **liberal** **supply** **of**
这 方法 的 制作 生成 是 直接地 负责任的 为了 这 自由主义 供应 的
[freʃ] ['mʌʃrʊmz] [ɒn][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] [ɪn]['si:z(ə)n] .
fresh **mushrooms** **on** **the** **market** **in** **season** **.**
新鲜的 蘑菇 在 这 市场 在 季节 .

这种菌种制作方法是保证市场上应季新鲜蘑菇供应充足的直接原因。

[ɪf] [wi:; wi][hæd; həd][tu:; tə] [dɪ'pend] [ɒn] ['fɒrən] [spɔ:n] , [æz; əz][ɪn][ðə; ði][pɑ:st] ,
If **we** **had** **to** **depend** **on** **foreign** **spawn** **,** **as** **in** **the** **past** **,**
如果 我们 有 到 依赖 在 外国的 生成 , 作为 在 这 过去的 ,

如果我们不得不像过去那样依赖外国后代，

['mʌʃrʊmz] [wʊd] [stɪl] [bi:; bi] [skeəs] [ænd; ənd] [haɪ] .
mushrooms **would** **still** **be** **scarce** **and** **high** **.**
蘑菇 会 仍然 是 稀少 和 高的 .

蘑菇依然会很稀少，而且价格昂贵。

[ðə; ði]['grəʊə(r)] [wʊd] ['rɑ:ðə(r)] [pɪk] [ə; eɪ] [paʊnd] [ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz] [tu:; tə] [i:tʃ] [skweə(r)] [fʊt] [ɒv; əv]
The **grower** **would** **rather** **pick** **a** **pound** **of** **mushrooms** **to** **each** **square** **foot** **of**
这 种植者 会 相当 挑选 一个 磅 的 蘑菇 到 每个 正方形 脚 的
[bed] ['sɜ:fɪs] [æt; ət][æn; ən] ['ævərɪdʒ] [praɪs][ɒv; əv] - [sents] [ə; eɪ] [paʊnd] [ðæn; ðən][tu:; tə] [pɪk] [wʌn] -
bed **surface** **at** **an** **average** **price** **of** **25** **cents** **a** **pound** **than** **to** **pick** **one** **-**
床 表面 在 一个 平均的 价格 的 - 分 一个 磅 比 到 挑选 一 -
[hɑ:f] [paʊnd] ([mɔ:(r)]['ɒf(ə)n] [les]) [æt; ət] - [sents] [ə; eɪ] [paʊnd] ,
half **pound** **(** **more** **often** **less** **)** **at** **50** **cents** **a** **pound** **,**
一半 磅 (更多的 经常 较少的) 在 - 分 一个 磅 ,

种植者宁愿以每磅 25 美分的平均价格，在每平方英尺的苗床上采摘一磅蘑菇，也不愿以每磅 50 美分的价格，采摘半磅（通常更少）蘑菇。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ru:l] [j'iəz] [ə'gəʊ] . [fɔ:r]
which **was** **the** **rule** **years** **ago** **.** **4**
哪个 曾是 这 规则 年 前 . 4

这是多年前的规则。4

['mʌʃrʊmz]	[grəʊn]	[fɔː(r); fə(r)]	[həʊm]	[juːz]
MUSHROOMS	**GROWN**	**FOR**	**HOME**	**USE**
蘑菇	生长	为了	家	使用

供家庭使用的蘑菇

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ]	['veri]	['iːzi]	['mætə(r)][tuː; tə][plɑːnt][ə; eɪ][bed]	[ɒv; əv]	['mʌʃrʊmz]	[ɪn][ðə; ðiː]['selə(r)][ɔː(r)][ɪn]
It is a	**very**	**easy**	**matter to plant a bed**	**of**	**mushrooms**	**in the cellar or in**
它 是 一个	非常	简单的	事情 到 植物 一个 床	的	蘑菇	在 这 地窖 或者 在

[æn; ən]	['aʊtbɪldɪŋ]	,
an	**outbuilding**	**,**
一个	附属建筑	,

在地下室或附属建筑里种植蘑菇非常容易。

[fɔː(r); fə(r)][həʊm]	[juːz]	, [baɪ]	['fɒləʊɪŋ]	[ɪn'strʌkʃənz]	[ænd; ənd]['juːzɪŋ]	[gʊd]	[spɔːn]	.
for home use	**,**	**by**	**following**	**instructions**	**and using**	**good**	**spawn**	**.**
为了 家 使用	,	经过	下列的	指示	和 使用	好的	生成	.

供家庭使用，只需按照说明并使用优质菌种即可。

[ɪn]	[ðɪs]	[keɪs]	[ðə; ðiː]	[rɪ'zʌlts]	[ɑː(r); ə(r)]	['riːz(ə)nəbli]	['sɜːt(ə)n]	.
In	**this**	**case**	**the**	**results**	**are**	**reasonably**	**certain**	**.**
在	这	案件	这	结果	是	合理	肯定	.

在这种情况下，结果相当确定。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ]	['veri]	[greɪt]	[ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][tuː; tə][hæv; həv]	[ðɪs]	['lʌkʃəri]	['djʊərɪŋ][ðə; ðiː][ɪn'taɪə(r)]	['wɪntə(r)]
It is a	**very**	**great**	**satisfaction to have**	**this**	**luxury**	**during the**	**entire winter**
它 是 一个	非常	伟大的	满意 到 有	这	奢华	期间 这	全部的 冬天

['siːz(ə)n][æt; ət][ðə; ðiː]	['veri]	[ləʊɪst]	[kɒst]	.
season at the	**very**	**lowest**	**cost**	**.**
季节 在 这	非常	最低	成本	.

整个冬季都能以最低的成本享受到这种奢华体验，真是令人非常满意。

['grəʊɪŋ]	['mʌʃrʊmz]	[ɒn][ə; eɪ]	[lɑːdʒ]	[skeɪl]	[bɪ'kʌmz]	[mɔː(r)]	['kɒmplɪkeɪtɪd]	,
Growing	**mushrooms**	**on a**	**large**	**scale**	**becomes**	**more**	**complicated**	**,**
生长	蘑菇	在 一个	大的	规模	变成	更多的	复杂的	,

大规模种植蘑菇变得更加复杂，

[ænd; ənd]	[wʊd]	[rɪ'kwaɪə(r)][ðə; ðiː]	[kən'tɪnjuəs]	[ə'tenʃ(ə)n]	[ɒv; əv][ə; eɪ]	['kɒmpɪtənt]	[ænd; ənd]	['ɪntrəstɪd]
and	**would**	**require**	**the**	**continuous**	**attention**	**of a**	**competent**	**and**	**interested**
和	会	要求	这	连续的	注意力	的 一个	胜任的	和	感兴趣的

['pɜːs(ə)n]	.
person	**.**
人	.

并且需要一位有能力且有兴趣的人持续关注。

[haʊ]	['meni]	['mʌʃrʊmz]	[ɑː(r); ə(r)]	[grəʊn]	[ɪn][ðə; ðiː][juˈnaɪtɪd]	[steɪts]
HOW	**MANY**	**MUSHROOMS**	**ARE**	**GROWN**	**IN THE UNITED**	**STATES**
如何	许多	蘑菇	是	生长	在 这 团结的	各州

美国种植了多少蘑菇?

[kən'dɪʃ(ə)nz]	['veəri]	[frɒm; frəm][jɪə(r)][tuː; tə][jɪə(r)]	,
Conditions	**vary**	**from year to year**	**,**
状况	各不相同	从 年 到 年	,

情况每年都有所不同。

[ænd; ənd][nəʊ]	['ækjərət]	['estɪmət; 'estɪmeɪt][ɪz][ə'veɪləb(ə)l][æz; əz][tuː; tə]	[haʊ]	['meni]	[paʊndz]	[ɒv; əv]
and no	**accurate**	**estimate**	**is**	**available**	**as to**	**how many**	**pounds**	**of**
和 不	准确的	估计	是	可用的	作为 到	如何 许多	磅	的

['mʌʃrʊmz]	[ɑː(r); ə(r)]	[grəʊn]	[ɪn][ðə; ðiː][juˈnaɪtɪd]	[steɪts]	.
mushrooms	**are**	**grown**	**in the United**	**States**	**.**
蘑菇	是	生长	在 这 团结的	各州	.

目前尚无准确估算美国种植了多少磅蘑菇。

[wiː; wi] [ˌmænjuˈfæktʃəd] [ænd; ənd][səʊld] [ɪˈnʌf] [spɔːn] [lɑːst]['siːz(ə)n][tuː; tə] [grəʊ] [ˌtuːˈtuː] , - , -

We	manufactured	and	sold	enough	spawn	last	season	to	grow	2	,	000	,	000
我们	制造	和	卖	足够的	生成	最后的	季节	到	生长	2	,	-	,	-

[paʊndz] [ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz] ,

pounds	of	mushrooms	,
磅	的	蘑菇	,

上个季节我们生产并销售了足够多的菌种，可以种植200万磅蘑菇。

[ðə; ði] ['aʊtpʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ['hævɪŋ] [ɪn'kriːst] [baɪ] - , - [brɪks] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['priːviəs] [jɪə(r)]

the	output	of	the	year	having	increased	by	100	,	000	bricks	over	the	previous	year
这	输出	的	这	年	拥有	增加	经过	-	,	-	砖块	超过	这	以前的	年

.

:

.

本年度产量比上年增加了10万块砖。

[ðɪs] [dʌz] [nɒt] [miːn] [ðæt] [njuː] ['grəʊərz] [hæv; həv] [kʌm] ['ɪntuː][ðə; ði] [fiːld] , [bʌt; bət] ,

This	does	not	mean	that	new	growers	have	come	into	the	field	,	but	,
这	做	不是	意思是	那	新的	种植者	有	来	进入	这	场地	,	但	,

这并不意味着有新的种植者进入了这个领域，而是.....

['rɑːðə(r)] , [ðə; ði] [dɪ'skɑːrdɪŋ] [ɒv; əv][pɔː(r); pʊə(r)][ɔː(r)][ˌʌnrɪ'laɪəb(ə)l] [spɔːn] [baɪ][əʊld] ['grəʊərz] [hæz; həz]

rather	,	the	discarding	of	poor	or	unreliable	spawn	by	old	growers	has
相当	,	这	丢弃	的	贫穷的	或者	不可靠的	生成	经过	老的	种植者	有

[biːn] ['dʒen(ə)rəl] .

been	general	.
到过	一般的	.

相反，老养殖户丢弃劣质或不可靠的种苗已成为一种普遍现象。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['ðeəfɔː(r)] [biː; bi] ['riːznəbl] [tuː; tə] [kən'kluːd] [ðæt] [frɒm; frəm][fɔː(r)][tuː; tə][faɪv] ['mɪljən]

It	would	therefore	be	reasonable	to	conclude	that	from	four	to	five	million
它	会	所以	是	合理的	到	结束	那	从	四	到	五	百万

[paʊndz] [ɒv; əv] [freʃ] ['mʌʃrʊmz] ([ə'saɪd][frɒm; frəm] [fiːld] - [grəʊn]) [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [juːst] ['ænjuəli]

pounds	of	fresh	mushrooms	(	aside	from	field	-	grown	)	are	now	used	annually
磅	的	新鲜的	蘑菇	(	旁边	从	场地	-	生长	)	是	现在	用过的	每年

[ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] .

in	the	United	States	.
在	这	团结的	各州	.

因此可以合理地得出结论，美国每年消耗的新鲜蘑菇（不包括田间种植的）达四百万至五百万磅。

[kɒst] [ɒv; əv] ['grəʊɪŋ] [ə; eɪ] [paʊnd] [ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz]

COST	OF	GROWING	A	POUND	OF	MUSHROOMS
成本	的	生长	一个	磅	的	蘑菇

种植一磅蘑菇的成本

[ðə; ði]['æktʃuəl][kɒst][ɒv; əv] ['grəʊɪŋ] ['mʌʃrʊmz] ['veəriz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [jiːld] [pə(r)][skweə(r)]

The	actual	cost	of	growing	mushrooms	varies	according	to	the	yield	per	square
这	实际的	成本	的	生长	蘑菇	变化	根据	到	这	屈服	每	正方形

[fʊt] [ɒv; əv][bed] ['sɜːfɪs] .

foot	of	bed	surface	.
脚	的	床	表面	.

蘑菇种植的实际成本会根据每平方英尺床面的产量而有所不同。

[ɪf] [wʌn] [paʊnd] [ɪz] [pɪkt] [tuː; tə] ['evri] [skweə(r)] [fʊt] ,

If	one	pound	is	picked	to	every	square	foot	,
如果	一	磅	是	挑选	到	每一个	正方形	脚	,

如果每平方英尺采摘一磅，

[ðə; ði][kɒst][ɪz] [mʌtʃ] ['ləʊə(r)][ðæn; ðən] [wen] ['əʊnli][wʌn] - [hɑːf][paʊnd][tuː; tə][ðə; ði][skweə(r)] [fʊt] [ɪz]

the	cost	is	much	lower	than	when	only	one	-	half	pound	to	the	square	foot	is
这	成本	是	很多	降低	比	什么时候	仅有的	一	-	一半	磅	到	这	正方形	脚	是

[pɪkt] .

picked	.
挑选	.

这样一来，成本就比每平方英尺只采摘半磅要低得多。

['grəʊərz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ə'blaɪdʒd][tuː; tə] ['pɜːtʃəs] [mə'njʊə(r)][æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] ,

Growers	who	are	obliged	to	purchase	manure	at	a	distance	,
种植者	WHO	是	有义务	到	购买	肥料	在	一个	距离	,

不得不远距离购买肥料的种植户，

[peɪ] [ðə; ði] [freɪt] [ɒn][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [ɪm'plɔɪ] ['kɒmpɪtənt] [men][tuː; tə]['hænd(ə)l][ænd; ənd][keə(r)]

pay	the	freight	on	it	and	employ	competent	men	to	handle	and	care
支付	这	货运	在	它	和	采用	胜任的	男人	到	处理	和	关心

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mʌʃrʊm] - ['grəʊɪŋ] [plɑːnts] ,

for	the	mushroom	-	growing	plants	,
为了	这	蘑菇	-	生长	植物	,

支付运费，并雇用合格的人员来处理和照料蘑菇种植植物。

['estɪmət; 'estɪmeɪt][ðə; ði][kɒst][ɒv; əv][prə'djuːsɪŋ] ['mʌʃrʊmz] [æt; ət] - [tuː; tə] - [sents][pə(r)][paʊnd] .

estimate	the	cost	of	producing	mushrooms	at	15	to	25	cents	per	pound	.
估计	这	成本	的	生产	蘑菇	在	-	到	-	分	每	磅	.

估计蘑菇的生产成本为每磅 15 至 25 美分。

[ðəʊz] [huː] [grəʊ] ['mʌʃrʊmz] [fɔː(r); fə(r)] ['pleʒə(r)] , [ænd; ənd][hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] ['steɪblz] ,

Those	who	grow	mushrooms	for	pleasure	,	and	have	their	own	stables	,
那些	WHO	生长	蘑菇	为了	乐趣	,	和	有	他们的	自己的	马厩	,

那些以种植蘑菇为乐，并拥有自己蘑菇棚的人，

[ɔː(r)][get][mə'njʊə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['neɪbərɪŋ] ['steɪb(ə)l] ,

or	get	manure	from	a	neighboring	stable	,
或者	得到	肥料	从	一个	邻接	稳定的	,

或者从邻近的马厩弄些粪便，

[ɑː(r); ə(r)][æt; ət] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ɪk'spens] [ænd; ənd][kʊd; kəd] [grəʊ] ['mʌʃrʊmz] [æt; ət] [les] [ðæn; ðən][hɑːf]

are	at	very	little	expense	and	could	grow	mushrooms	at	less	than	half
是	在	非常	小的	费用	和	可以	生长	蘑菇	在	较少的	比	一半

[ðə; ði] [ə'bʌv] [kɒst] . [faɪv]

the	above	cost	.	5
这	多于	成本	.	5

种植蘑菇的成本非常低，而且成本不到上述成本的一半。5

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['fəʊtəgrɑːf] [ʃəʊz] [ə; eɪ][bed][ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz] [grəʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['brændiˌwaɪn]

The	above	photograph	shows	a	bed	of	Mushrooms	grown	from	the	Brandywine
这	多于	照片	演出	一个	床	的	蘑菇	生长	从	这	白兰地酒

[spɔːn] .

Spawn	.
生成	.

上图显示的是用白兰地酒菌种培育的蘑菇苗。

[ðɪs] [ɪz][nəʊ]['betə(r)][ðæn; ðən] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [wen] ['ləʊk(ə)l][kən'dɪʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] [raɪt] .

This	is	no	better	than	may	be	expected	when	local	conditions	are	right	.
这	是	不	更好的	比	可能	是	预期的	什么时候	当地的	状况	是	正确的	.

在当地条件合适的情况下，这种情况并不比预期更好。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [haʊs] [ɪn] [wɪtʃ] [ðɪs] ['fəʊtəgrɑ:f] [wɒz; wəz]['teɪkən] ['ævərɪdʒd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌn]

The	entire	house	in	which	this	photograph	was	taken	averaged	more	than	one
这	全部的	房子	在	哪个	这	照片	曾是	已采取	平均值	更多的	比	一

[ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:f] [paʊndz] [ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz] [tu:; tə] ['evri] [skweə(r)] [fʊt] [ɒv; əv][bed] ['sɜ:fɪs] .

and	a	half	pounds	of	Mushrooms	to	every	square	foot	of	bed	surface	.
和	一个	一半	磅	的	蘑菇	到	每一个	正方形	脚	的	床	表面	.

拍摄这张照片的整栋房子里，平均每平方英尺的床面上都长着超过一磅半的蘑菇。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [grəʊn] [baɪ] ['edwəd] [eɪtʃ] . ['dʒeɪkəb] , [west] ['tʃestə(r)] , [pɑ:] . -

They	were	grown	by	Edward	H	.	Jacob	,	West	Chester	,	Pa	.	66
他们	是	生长	经过	爱德华	H	.	雅各布	,	西方	切斯特	,	宾夕法尼亚州	.	-

它们是由宾夕法尼亚州西切斯特的爱德华·H·雅各布种植的。66

['mɑ:kɪt] [praisiz]

MARKET	PRICES
市场	价格

市场价格

['ju:zəz][ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz] ['dʒen(ə)rəli] [peɪ] [æt; ət][ðə; ði][stɔ:(r)][frɒm; frəm] - [tu:; tə] - [sents] [ə; eɪ]

Users	of	mushrooms	generally	pay	at	the	store	from	40	to	60	cents	a
用户	的	蘑菇	一般来说	支付	在	这	店铺	从	-	到	-	分	一个

[paʊnd] [fɔ:(r); fə(r)] ['mʌʃrʊmz] ,

pound	for	mushrooms	,
磅	为了	蘑菇	,

蘑菇消费者在商店购买蘑菇的价格通常在每磅40到60美分之间。

[ænd; ənd] [wen] [ði:z] [kæn; kən][bi:; bi] [dɪ'lɪvəd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['grəʊə(r)][tu:; tə][ðə; ði]['ju:zə(r)] ,

and	when	these	can	be	delivered	from	the	grower	to	the	user	,
和	什么时候	这些	能	是	发表	从	这	种植者	到	这	用户	,

[ði:z] [praisiz][ɑ:(r); ə(r)][nɒt][ˌoʊvər'estɪmeɪtɪd] .

these	prices	are	not	overestimated	.
这些	价格	是	不是	高估	.

如果这些产品能够从种植者直接送到用户手中，那么这些价格就不会被高估。

[ɪf] ['mʌʃrʊmz] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [grəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['lɑ:dʒə(r)] ['mɑ:rkɪts] [laɪk] [nju:] [jɔ:k] ,

If	mushrooms	are	to	be	grown	for	the	larger	markets	like	New	York	,
如果	蘑菇	是	到	是	生长	为了	这	更大的	市场	喜欢	新的	约克	,

如果蘑菇要供应像纽约这样的大市场，

[ˌfɪlə'delfiə] , ['bɒstən] , ['pɪtsbɜ:g] [ɔ:(r)]['ʌðə(r)] ['i:stən] ['sɪtɪz] ,

Philadelphia	,	Boston	,	Pittsburgh	or	other	Eastern	cities	,
费城	,	波士顿	,	匹兹堡	或者	其他	东	城市	,

费城、波士顿、匹兹堡或其他东部城市，

[ðə; ði][net][praisiz]['ri:əlaɪzd][baɪ][ðə; ði] ['i:stən] ['grəʊə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [mʌtʃ] [les] .

the	net	prices	realized	by	the	Eastern	grower	will	be	much	less	.
这	网	价格	已实现	经过	这	东	种植者	将要	是	很多	较少的	.

东部种植户实际获得的净收益将少得多。

[ɪn][fækt] , [ðə; ði]['mɑ:rkɪts] [ə'keɪʒnəli] [ɑ:(r); ə(r)]['bædli] [ˌəʊvə'stɒkt] , [ænd; ənd] ['mʌʃrʊmz] [sel]

In	fact	,	the	markets	occasionally	are	badly	overstocked	,	and	mushrooms	sell
在	事实	,	这	市场	偶尔	是	糟糕	库存过剩	,	和	蘑菇	卖

[bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['æktʃuəl][kɒst][ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] .

below	the	actual	cost	of	production	.
以下	这	实际的	成本	的	生产	.

事实上，市场上的蘑菇有时会严重供过于求，售价低于实际生产成本。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [ˈðeəfɔː(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][məʊst][ˈprɒfɪtəb(ə)l] [wen] [ˈmʌʃrʊmz] [kæn; kən][biː; bi]

It	would	therefore	seem	to	be	most	profitable	when	mushrooms	can	be
它	会	所以	似乎	到	是	最多	有利可图	什么时候	蘑菇	能	是

[dɪˈlɪvəd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈjuːzə(r)][baɪ][ðə; ði][ˈgrəʊə(r)] .

delivered	to	the	user	by	the	grower	.
发表	到	这	用户	经过	这	种植者	.

因此，如果蘑菇能够由种植者直接送到用户手中，似乎就能获得最大的利润。

[ɪn][ə; eɪ][məˈdʒɒrəti][ɒv; əv][smɔːlə(r)] [taʊnz] [ænd; ənd] [ˈsɪtɪz] [ˈmʌʃrʊmz] [ɑː(r); ə(r)][ˈrɑːðə(r)] [skeəs] ,

In	a	majority	of	smaller	towns	and	cities	mushrooms	are	rather	scarce	,
在	一个	多数	的	较小的	城镇	和	城市	蘑菇	是	相当	稀少	,

在大多数小城镇，蘑菇都比较稀少。

[ænd; ənd][ˈləʊk(ə)l] [ˈdilər] [ɑː(r); ə(r)][glæd][tuː; tə] [teɪk] [ðem; ðəm][æt; ət] [ˈkɒmpenseɪtɪŋ] [praisiz] .

and	local	dealers	are	glad	to	take	them	at	compensating	prices	.
和	当地的	经销商	是	高兴的	到	拿	他们	在	补偿	价格	.

当地经销商也乐于以补偿价格收购它们。

[miːt] [ɪz] [haɪ] [ɪn][praɪs][ænd; ənd] [ˈlaɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [stɪl] [ˈhaɪə(r)] .

Meat	is	high	in	price	and	likely	to	be	still	higher	.
肉	是	高的	在	价格	和	可能	到	是	仍然	更高	.

肉类价格已经很高，而且很可能会继续上涨。

[ˈmʌʃrʊmz] [kæn; kən][ˈɒf(ə)n][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ][məʊst] [dɪˈlɪʃəs] [ˈsʌbstɪtjuːt] .

Mushrooms	can	often	be	used	as	a	most	delicious	substitute	.
蘑菇	能	经常	是	用过的	作为	一个	最多	可口的	代替	.

蘑菇通常可以作为一种非常美味的替代品。

[haʊ] [tuː; tə] [kʊk] [ænd; ənd] [sɜːv] [ˈmʌʃrʊmz]

HOW	TO	COOK	AND	SERVE	MUSHROOMS
如何	到	厨师	和	服务	蘑菇

如何烹饪和食用蘑菇

[wiː; wi][hæv; həv] [prɪˈpeəd] [ə; eɪ] [ˈseprət] [ʃiːt] [ˈgɪvɪŋ] [ðə; ði][best][ænd; ənd][məʊst] [ˈpræktɪkl] [weɪz]

We	have	prepared	a	separate	sheet	giving	the	best	and	most	practical	ways
我们	有	准备	一个	分离	床单	给予	这	最好的	和	最多	实际的	方式

[ɒv; əv] [ˈkʊkɪŋ] [ˈmʌʃrʊmz] .

of	cooking	mushrooms	.
的	烹饪	蘑菇	.

我们另附一份资料，列出了烹饪蘑菇的最佳和最实用方法。

[ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [fˈɔːwədɪd] [tuː; tə] [ˈeniwʌn] [ˈmeɪkɪŋ] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [ɪnˈkloʊzɪŋ]

This	will	be	forwarded	to	anyone	making	application	for	it	and	enclosing
这	将要	是	转发	到	任何人	制作	应用	为了	它	和	封闭

[ə; eɪ] [tuː] - [sent][stæmp] .

a	two	-	cent	stamp	.
一个	二	-	中心	邮票	.

任何申请并附上两分邮票的人都会收到此通知。

[ˈaʊə(r)] [ˈmeθəd] [ɒv; əv] [ˈtestɪŋ] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈkʌltʃəz]

OUR	METHOD	OF	TESTING	ORIGINAL	CULTURES
我们的	方法	的	测试	原来的	文化

我们检测原始培养物的方法

[bɪˈfɔː(r)][ˈaʊə(r)] [ˈbrændiˌwaɪn] [spɔːn] [ɪz] [meɪd] [ʌp][ɪn] [ˈkwɒntəti] ,

Before	our	Brandywine	Spawn	is	made	up	in	quantity	,
前	我们的	白兰地酒	生成	是	制成	向上	在	数量	,

在我们大量生产白兰地酒菌种之前，

[ðə; ði] ['dɪfrənt] [və'raɪətiz] [ɑː(r); ə(r)][fɜːst] ['testɪd] [ɪn]['aʊə(r)] [əʊn] [bedz][ænd; ənd] ['ækjərət] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd]

the	different	varieties	are	first	tested	in	our	own	beds	and	accurate	record
这	不同的	品种	是	第一的	测试	在	我们的	自己的	床	和	准确的	记录

[ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɪz] [iːtʃ] [deɪ] ['keəfəli] [meɪd] .

of	production	is	each	day	carefully	made	.
的	生产	是	每个	天	小心	制成	.

首先在我们自己的苗床上测试不同品种，并每天仔细记录生产情况。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [wiː; wi] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ɪn'taɪəli] [ˌʌnprə'dʌktɪv] [və'raɪətiz] [ænd; ənd] [tʃuːz] ['əʊnli] [ðəʊz] [wɪtʃ]

In	this	way	we	eliminate	entirely	unproductive	varieties	and	choose	only	those	which
在	这	方式	我们	排除	完全	低效的	品种	和	选择	仅有的	那些	哪个

[ɑː(r); ə(r)][məʊst] ['vɪgərəs] ,

are	most	vigorous	,
是	最多	蓬勃	,

这样我们就剔除了完全没有产量的品种，只选择那些长势最旺盛的品种。

['pɜːfɪkt] [ɪn] [ʃeɪp] [ænd; ənd]['kʌlə(r)][ænd; ənd] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [jiːld] . ['sɛvən]

perfect	in	shape	and	color	and	will	make	the	greatest	yield	.	7
完美的	在	形状	和	颜色	和	将要	制作	这	最	屈服	.	7

形状和颜色完美，产量最高。[7]

[spɔːn] [plɑːnt][ləʊ'keɪtɪd][æt; ət] [west] ['tʃestə(r)] , [pɑː] .

Spawn	Plant	located	at	West	Chester	,	Pa	.
生成	植物	位于	在	西方	切斯特	,	宾夕法尼亚州	.

位于宾夕法尼亚州西切斯特的菌种加工厂。

[sɪns] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['fəʊtəgrɑːf] [wɒz; wəz]['teɪkən] [ðɪs] [plɑːnt][hæz; həz] [biːn] ['dʌbld] [ɪn][saɪz] .

Since	the	above	photograph	was	taken	this	plant	has	been	doubled	in	size	.
自从	这	多于	照片	曾是	已采取	这	植物	有	到过	双倍	在	尺寸	.

自上图拍摄以来，这株植物的体积已经翻了一番。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ləʊ'keɪtɪd] [wɪ'ðɪn] [hɑːf][ə; eɪ] [blɒk] [ɒv; əv][ðə; ði][meɪn] [freɪt] ['depəʊ] , [weə(r)] [ten] ['eɪkəz] ,

It	is	located	within	half	a	block	of	the	main	freight	depot	,	where	ten	acres	,
它	是	位于	之内	一半	一个	堵塞	的	这	主要的	货运	仓库	,	在哪里	十	英亩	,

它位于主要货运站半个街区之内，占地十英亩。

[ɔː(r)] [tuː] ['sɪti] [blɒks] , [hæd; həd] [biːn] ['pɜːrtʃəst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

or	two	city	blocks	,	had	been	purchased	for	the	manufacture	of	The
或者	二	城市	积木	,	有	到过	购买	为了	这	生产	的	这

['brændiˌwaɪn] [spɔːn] . [eit]

Brandywine	Spawn	.	8
白兰地酒	生成	.	8

或者说，购买了两个街区的土地，用于生产白兰地酒之卵。[8]

[praɪs] [lɪst]

PRICE	LIST
价格	列表

价格表

[ðə; ði][fækt] [ðæt] ['dʒeɪkəbz] ['brændiˌwaɪn] [spɔːn] [kɒsts][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] [spɔːn]

The	fact	that	Jacob's	Brandywine	Spawn	costs	a	little	more	than	any	other	spawn
这	事实	那	雅各布的	白兰地酒	生成	成本	一个	小的	更多的	比	任何	其他	生成

[meɪd] ,

made	,
制成	,

雅各布的白兰地酒鱼卵比其他任何鱼卵都要贵一些，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][məʊst] [sək'sesf(ə)l] ['grəʊərz] [ɑː(r); ə(r)][kwaɪt] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [peɪ]

and	that	the	large	and	most	successful	growers	are	quite	willing	to	pay
和	那	这	大的	和	最多	成功的	种植者	是	相当	愿意的	到	支付

[mɔː(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] ,

more	for	it	,
更多的	为了	它	,

而且，规模最大、最成功的种植户也非常愿意为此支付更高的价格。

[miːnz] [ðæt] [ðeɪ] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði][məʊst]['prɒfɪtəb(ə)l][tuː; tə][juːz] .

means	that	they	find	it	the	most	profitable	to	use	.
方法	那	他们	寻找	它	这	最多	有利可图	到	使用	.

这意味着他们认为使用这种方法最有利可图。

[ðə; ði] [best] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] [tʃiːpɪst]

The	BEST	is	always	the	CHEAPEST
这	最好的	是	总是	这	最便宜

最好的永远是最便宜的

['dʒeɪkəbz] ['brændiˌwaɪn] [spɔːn] [ɪz] [meɪd] [ɪn] [θriː] [və'raɪətiz] , [pjʊə(r)] [waɪt] ,

Jacob's	Brandywine	Spawn	is	made	in	three	varieties	,	pure	white	,
雅各布的	白兰地酒	生成	是	制成	在	三	品种	,	纯的	白色的	,

Jacob's Brandywine Spawn 有三种类型，纯白色，

[kriːm] [waɪt] [ænd; ənd] [laɪt] [braʊn] [æt; ət][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [praɪsɪz] :

cream	white	and	light	brown	at	the	following	prices	:
奶油	白色的	和	光	棕色的	在	这	下列的	价格	:

奶油白和浅棕色，价格如下：

[wʌn] [brɪk] [ɪz] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] - [skweə(r)] [fiːt] [ɒv; əv][bed] ['sɜːfɪs] .

One	brick	is	enough	for	10	square	feet	of	bed	surface	.
一	砖	是	足够的	为了	-	正方形	脚	的	床	表面	.

一块砖就足以铺满10平方英尺的床面。

[wʌn] [brɪk] [ɔː(r)][mɔː(r)] ([baɪ][meɪl] , [ˌpriː'peɪd]) , - [sents] [ə; eɪ] [brɪk] .

1	brick	or	more	(	by	mail	,	prepaid	)	,	35	cents	a	brick	.
1	砖	或者	更多的	(	经过	邮件	,	预付	)	,	-	分	一个	砖	.

1 块或更多砖（邮寄，预付邮资），每块砖 35 美分。

[faɪv] [brɪks] [ɔː(r)][mɔː(r)] ([baɪ] [ɪk'spres] , [nɒt][ˌpriː'peɪd]) , - [sents] [ə; eɪ] [brɪk] .

5	bricks	or	more	(	by	express	,	not	prepaid	)	,	25	cents	a	brick	.
5	砖块	或者	更多的	(	经过	表达	,	不是	预付	)	,	-	分	一个	砖	.

5块砖或以上（快递，非预付），每块砖25美分。

- [brɪks] [ɔː(r)][mɔː(r)] ([baɪ][ˌeks 'piː] . [ɔː(r)][ˌɛfˌɑːr'tiː] . , [nɒt] [prɛpd]) , - ['siːˌtiː'ɛs] .

25	bricks	or	more	(	by	exp	.	or	frt	.	,	not	prep'd	)	,	20	cts	.
-	砖块	或者	更多的	(	经过	经验	.	或者	前	.	,	不是	准备好了	)	,	-	cts	.

25块砖或更多（按出口或出口，未预制），20美分。

[ə; eɪ] [brɪk] .

a	brick	.
一个	砖	.

一块砖头。

- [brɪks] [ɔː(r)][mɔː(r)] ([baɪ][ˌeks 'piː] . [ɔː(r)][ˌɛfˌɑːr'tiː] . , [nɒt] [prɛpd]) , - ['siːˌtiː'ɛs] .

50	bricks	or	more	(	by	exp	.	or	frt	.	,	not	prep'd	)	,	18	cts	.
-	砖块	或者	更多的	(	经过	经验	.	或者	前	.	,	不是	准备好了	)	,	-	cts	.

50块砖或更多（按出口或出口，未预制），18美分。

[ə; eɪ] [brɪk] .

a	brick	.
一个	砖	.

一块砖头。

- [brɪks] ([wʌn] [keɪs]) ([baɪ][ˌeks ˈpiː] . [ɔː(r)][ˌɛfˌɑːrˈtiː] . , [nɒt][ˌpriːˈpeɪd]) , - [sents] [ə; eɪ] [brɪk] .

135 bricks (one case) (by exp . or frt . , not prepaid) , 15 cents a brick .

\- 砖块 (一 案件) (经过 经验 . 或者 前 . , 不是 预付) , - 分 一个 砖 .

135 块砖（一箱）（以快递或货到付款方式，非预付），每块砖 15 美分。

[stæmps] , [ˈmʌni] [ˈɔːdərs] [ɔː(r)] [tʃeks] [ʃʊd; ʃəd] [əˈkʌmpəni] [ˈɔːdərs] [tuː; tə][ɪnˈʃʊə(r)] [prɒmpt] [ˈʃɪpmənt] .

Stamps , money orders or checks should accompany orders to insure prompt shipment .

邮票 , 钱 订单 或者 检查 应该 陪伴 订单 到 保证 迅速的 运输 .

为确保及时发货，订单应附上邮票、汇票或支票。

[ˌmænjuˈfæktʃəd] [ˈsəʊlli] [baɪ]

Manufactured Solely by

制造 仅 经过

仅由.....制造

[ˈedwəd] [eɪtʃ] . [ˈdʒeɪkəb]

EDWARD H . JACOB

爱德华 H . 雅各布

爱德华·H·雅各布

[west] [ˈtʃestə(r)] , [pɑː] . ,

WEST CHESTER , PA . ,

西方 切斯特 , 宾夕法尼亚州 . ,

宾夕法尼亚州西切斯特

[juː] . [es] . [ə; eɪ] . [naɪn]

U . S . A . 9

U . S . 一个 . 9

美国9

[ɒn] [ðə; ðɪ] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈpeɪdʒɪz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [fʊl] [ænd; ənd] [kəmˈpliːt] [ɪnˈstrʌkʃənz] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz]

On the following pages will be found full and complete instructions for those

在 这 下列的 页面 将要 是 成立 满的 和 完全的 指示 为了 那些

[huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [grəʊ] [ˈmʌʃrʊmz] [fɔː(r); fə(r)] [həʊm] [juːz] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [ˈmɑːkɪt]

who wish to grow Mushrooms for home use as well as for the market

WHO 希望 到 生长 蘑菇 为了 家 使用 作为 出色地 作为 为了 这 市场

.

:

.

接下来的几页将提供完整的种植蘑菇的说明，供那些希望在家种植蘑菇供自己食用或销往市场的人参考。

[sɪˈlekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [grəʊ] [ˈmʌʃrʊmz]

SELECTION OF A PLACE TO GROW MUSHROOMS

选择 的 一个 地方 到 生长 蘑菇

选择蘑菇种植地点

['eni] ['selə(r)] [wɪtʃ] [mein'tein] [ə; eɪ][ˈjuːnɪfɔːm] ['temprətʃə(r)] [ɒv; əv][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [dɪ'griːz]

Any cellar which maintains a uniform temperature of from 45 to 65 degrees

任何 地窖 哪个 保持 一个 制服 温度 的 从 - 到 - 学位

[meɪ] [biː; bi] [juːst] .

may be used .

可能 是 用过的 .

任何能保持45至65度恒温的地窖都可以使用。

['eni] [bɑːn] [ɔː(r)] ['aʊtbɪldɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [sə'plaɪd] [wɪð] [hiːt] [ænd; ənd] [juːst] [sək'sesfəli] ,

Any barn or outbuilding may be supplied with heat and used successfully ,

任何 谷仓 或者 附属建筑 可能 是 供应 和 热 和 用过的 成功地 ,

任何谷仓或附属建筑都可以通电并成功使用。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] ['temprətʃə(r)] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kept] [æz; əz] ['nɪəli] [ˈjuːnɪfɔːm][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .

but the temperature should be kept as nearly uniform as possible .

但 这 温度 应该 是 保留 作为 几乎 制服 作为 可能的 .

但温度应尽可能保持均匀。

['eni] [kəʊld] ['bɪldɪŋ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['præktɪkl] [tu:; tə] [hi:t] ,

Any	cold	building	which	it	is	not	practical	to	heat	,
任何	寒冷的	建筑	哪个	它	是	不是	实际的	到	热	,

任何不适宜供暖的寒冷建筑物

[meɪ] [bi:; bi]['plɑ:ntɪd]['djʊərɪŋ][sep'tembə(r)] [waɪl] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [stɪl] [wɔ:m] [ænd; ənd][ðə; ði][bedz]

may	be	planted	during	September	while	the	weather	is	still	warm	and	the	beds
可能	是	已种植	期间	九月	尽管	这	天气	是	仍然	温暖的	和	这	床

[ə'laʊd] [tu:; tə][get][kəʊld][ænd; ənd]['i:v(ə)n] [fri:z] [ʌp]['sɒlɪd]['djʊərɪŋ]['wɪntə(r)] [mʌnθs] .

allowed	to	get	cold	and	even	freeze	up	solid	during	winter	months	.
允许	到	得到	寒冷的	和	甚至	冻结	向上	坚硬的	期间	冬天	几个月	.

可以在九月份天气仍然温暖的时候进行种植，让苗床在冬季变得寒冷，甚至完全冻结。

[sʌtʃ] [bedz] [wɪl] [prə'dju:s][ðə; ði]['faɪnɪst][kaɪnd][ɒv; əv] ['mʌʃrʊmz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['ɜ:li] [sprɪŋ] [mʌnθs]

Such	beds	will	produce	the	finest	kind	of	mushrooms	during	the	early	spring	months
这样的	床	将要	生产	这	最好的	种类	的	蘑菇	期间	这	早期的	春天	几个月

[wen] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] ['raɪzɪz] [sə'fɪʃntli] .

when	the	temperature	rises	sufficiently	.
什么时候	这	温度	上升	足够	.

这样的苗床在早春气温回升时，会产出最优质的蘑菇。

[ðə; ði]['lɑ:dʒə(r)] ['groʊərz] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [bɪld] ['haʊzɪz] [ɪ'speʃəli] [fɔ:(r); fə(r)] ['mʌʃrʊmz] [ænd; ənd]

The	larger	growers	usually	build	houses	especially	for	mushrooms	and
这	更大的	种植者	通常	建造	房屋	尤其	为了	蘑菇	和

[hi:t] [baɪ] [mi:nz] [ɒv; əv][hɒt]['wɔ:tə(r)][paɪps] .

heat	by	means	of	hot	water	pipes	.
热	经过	方法	的	热的	水	管道	.

规模较大的种植户通常会建造专门用于蘑菇种植的房屋，并通过热水管道供暖。

[sʌm; səm][ju:z] [ə'bændənd] [keɪvz] [ɔ:(r)] [maɪnz] , [waɪl] ['flɒrɪsts] ['ɒf(ə)n] [grəʊ] ['mʌʃrʊmz] [sək'sesfəli]

Some	use	abandoned	caves	or	mines	,	while	florists	often	grow	mushrooms	successfully
一些	使用	弃	洞穴	或者	矿井	,	尽管	花店	经常	生长	蘑菇	成功地

['ʌndə(r)] ['gri:nhaʊs] ['bentʃɪz] . -

under	greenhouse	benches	.	10
在下面	温室	长椅	.	-

有些人利用废弃的洞穴或矿井，而花店老板则经常在温室的苗床上成功种植蘑菇。10

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][mə'njʊə(r)]

PREPARATION	OF	MANURE
准备	的	肥料

粪肥的制备

[sɪ'lekt] [freʃ] [hɔ:s] [mə'njʊə(r)] [weə(r)] [wi:t] [ɔ:(r)][əʊts] [strɔ:] [hæz; həz] [bi:n] [ju:st] [æz; əz] ['bedɪŋ] .

Select	fresh	horse	manure	where	wheat	or	oats	straw	has	been	used	as	bedding	.
选择	新鲜的	马	肥料	在哪里	小麦	或者	燕麦	稻草	有	到过	用过的	作为	寝具	.

选择新鲜的马粪，其中应使用小麦或燕麦秸秆作为垫料。

['nevə(r)][ju:z][əʊld][mə'njʊə(r)][ɔ:(r)][mə'njʊə(r)] [mɪkst] [wɪð] ['ʃeɪvɪŋz] [ɔ:(r)] ['sɔ:dʌst] .

Never	use	old	manure	or	manure	mixed	with	shavings	or	sawdust	.
绝不	使用	老的	肥料	或者	肥料	混合	和	刨花	或者	锯末	.

绝对不要使用陈年粪便或与刨花或锯末混合的粪便。

[pleɪs] [ðə; ði] [freʃ] [mə'njʊə(r)][ɪn][ə; eɪ] [ni:t] [paɪl][ænd; ənd]['kʌvə(r)] [wɪð] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] ['ɪntʃɪz] [ɒv; əv]

Place	the	fresh	manure	in	a	neat	pile	and	cover	with	two	or	three	inches	of
地方	这	新鲜的	肥料	在	一个	整洁的	桩	和	覆盖	和	二	或者	三	英寸	的

[ɜ:θ] .

earth	.
地球	.

将新鲜粪便整齐地堆放好，并覆盖两三英寸厚的泥土。

[ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [deɪz] [tɜːn] [ðə; ði][mə'njʊə(r)]['əʊvə(r)] ,

In	the	course	of	three	or	four	days	turn	the	manure	over	,
在	这	课程	的	三	或者	四	天	转动	这	肥料	超过	,

在三四天的时间里，将粪便翻过来。

['ʃeɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['mɪksɪŋ] [ðə; ði] [ɜːθ] [ɪn] ['θʌrəli] .

shaking	and	mixing	the	earth	in	thoroughly	.
摇晃	和	混合	这	地球	在	彻底	.

将泥土充分摇晃并搅拌均匀。

[ˌeɪ diː 'diː]['wɔːtə(r)] [ɪf] ['nesəsəri] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][mə'njʊə(r)][ɪn] ['riːz(ə)nəbli] [mɔɪst] [kən'dɪʃn] .

Add	water	if	necessary	to	keep	the	manure	in	reasonably	moist	condition	.
添加	水	如果	必要的	到	保持	这	肥料	在	合理	潮湿	状况	.

必要时加水，保持粪便适度湿润。

['kʌvə(r)] [ə'gen] [wɪð] [ɜːθ] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] , [ænd; ənd] [ə'laʊ] [ðə; ði][paɪl][tuː; tə] [hiːt] ,

Cover	again	with	earth	which	will	be	sufficient	,	and	allow	the	pile	to	heat	,
覆盖	再次	和	地球	哪个	将要	是	充足的	,	和	允许	这	桩	到	热	,

再用足够的泥土覆盖，让堆肥燃烧升温。

[θruː] [ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][bæk'tɪəriə][ɪn][ðə; ði][mə'njʊə(r)] , [fɔː(r); fə(r)][faɪv][ɔː(r)][sɪks] [deɪz] .

through	the	action	of	bacteria	in	the	manure	,	for	five	or	six	days	.
通过	这	行动	的	细菌	在	这	肥料	,	为了	五	或者	六	天	.

在粪便中细菌的作用下，经过五六天的时间，完成分解。

[ðen] [tɜːn] [ə'gen] , ['ʃeɪkɪŋ] [ʌp] ['θʌrəli] [iːtʃ] [taɪm] ,

Then	turn	again	,	shaking	up	thoroughly	each	time	,
然后	转动	再次	,	摇晃	向上	彻底	每个	时间	,

然后再次翻转，每次都要充分摇晃。

[ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði]['aʊtə(r)][draɪd][ɔː(r)] ['hwaitən] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][paɪl] [tə'wɔːd] [ðə; ði]['sentə(r)]

and	turning	the	outer	dried	or	whitened	portion	of	the	pile	toward	the	centre
和	转弯	这	外	干燥	或者	漂白	部分	的	这	桩	朝向	这	中心

.

:

.

并将堆肥外侧干燥或发白的部分转向中心。

[ˌeɪ diː 'diː]['wɔːtə(r)] [wɪð] [ə; eɪ]['sprɪŋklə(r)] [wen] ['nesəsəri] [tuː; tə] [kiːp] ['plenti] [ɒv; əv]['mɔɪstʃə(r)] .

Add	water	with	a	sprinkler	when	necessary	to	keep	plenty	of	moisture	.
添加	水	和	一个	洒水器	什么时候	必要的	到	保持	很多	的	水分	.

必要时用洒水器浇水，保持土壤湿润。

['ɑːftə(r)] [ə'baʊt] [fɔː(r)] ['tɜːnɪŋz] [ɪn] [ðɪs] [wei] ,

After	about	four	turnings	in	this	way	,
后	关于	四	转弯	在	这	方式	,

这样转了大约四圈之后，

['kʌvərɪŋ] [ə; eɪ]['pɪəriəd][ɒv; əv] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [wiːks] [ðə; ði][mə'njʊə(r)] [wɪl] [biː; bi] [sə'fɪʃntli] [rɔtid]

covering	a	period	of	three	or	four	weeks	the	manure	will	be	sufficiently	rotted
覆盖	一个	时期	的	三	或者	四	周	这	肥料	将要	是	足够	腐烂的

[ænd; ənd] [ˌdiːkəm'pəʊzd] [tuː; tə] [meɪk] ['ɪntuː][ðə; ði][bedz] .

and	decomposed	to	make	into	the	beds	.
和	分解	到	制作	进入	这	床	.

经过三到四周的时间，粪便就会充分腐烂分解，可以用来做床铺。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [bedz]

MAKING	THE	BEDS
制作	这	床

铺床

[ðə; ði][mə'njʊə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][flɔː(r)][ɔː(r)] [prɪ'peəd] [bed]['speɪsɪz][tuː; tə][ə; eɪ] [depθ]

The	manure	should	be	placed	on	the	floor	or	prepared	bed	spaces	to	a	depth
这	肥料	应该	是	放置	在	这	地面	或者	准备	床	空间	到	一个	深度

[ɒv; əv][eɪt][tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] [ɪn]['wɪntə(r)] ['weðə(r)] .

of	8	to	10	inches	in	winter	weather	.
的	8	到	-	英寸	在	冬天	天气	.

冬季，粪便应铺在地面或准备好的苗床上，厚度为 8 至 10 英寸。

[ɪn] [wɔːm] ['weðə(r)] [sɪks][ɔː(r)]['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'nʌf] .

In	warm	weather	6	or	7	inches	are	enough	.
在	温暖的	天气	6	或者	7	英寸	是	足够的	.

天气暖和的时候，6到7英寸就足够了。

[ðə; ði]['kɒmpɒst][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kəm'prest] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][bed][ænd; ənd][prə'vaɪdɪd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt]

The	compost	should	be	compressed	in	making	the	bed	and	provided	it	is	not
这	堆肥	应该	是	压缩	在	制作	这	床	和	假如	它	是	不是

[tuː] [wet][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [træmp] ,

too	wet	it	may	be	tramped	,
也	湿的	它	可能	是	践踏	,

制作床铺时应将堆肥压实，只要不太潮湿，就可以踩实。

[wɪtʃ] [prɪ'vents] [tuː] [mʌtʃ] ['draɪɪŋ] [aʊt] , [waɪl] [ðə; ði][mə'njʊə(r)][ɪz] ['hiːtɪŋ] [ɪn][ðə; ði][bedz] .

which	prevents	too	much	drying	out	,	while	the	manure	is	heating	in	the	beds	.
哪个	阻止	也	很多	烘干	出去	,	尽管	这	肥料	是	加热	在	这	床	.

这样可以防止过度干燥，同时粪便在床中加热。

[ðə; ði]['əʊnli] ['præktɪkl] [test][ɒv; əv][ðə; ði]['prɒpə(r)]['mɔɪstʃə(r)]['kɒntent][ɒv; əv][ðə; ði][mə'njʊə(r)][æt; ət][taɪm]

The	only	practical	test	of	the	proper	moisture	content	of	the	manure	at	time
这	仅有的	实际的	测试	的	这	恰当的	水分	内容	的	这	肥料	在	时间

[ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [bedz] ,

of	making	beds	,
的	制作	床	,

制作床铺时，唯一实用的检验粪便含水量是否合适的方法是：

[ɪz] [wen] [ə'pɒn] [kəm'preʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði][hænd]['wɔːtə(r)] ['kænɒt] ['redɪli] [biː; bi] [skwiːzd] [aʊt][ɒv; əv]

is	when	upon	compression	in	the	hand	water	cannot	readily	be	squeezed	out	of
是	什么时候	之上	压缩	在	这	手	水	不能	容易	是	挤压	出去	的

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

是指用手挤压时，水不容易从手中挤出来。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][bedz][ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ʌp] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kʌvəd] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə] [hiːt]

After	the	beds	are	made	up	they	should	be	covered	and	allowed	to	heat
后	这	床	是	制成	向上	他们	应该	是	涵盖	和	允许	到	热

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [wiːk] [ɔː(r)][ten] [deɪz] .

for	a	week	or	ten	days	.
为了	一个	星期	或者	十	天	.

铺好床后，应该盖上盖子，让其加热一周到十天。

['ɑːftə(r)] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][taɪm][ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wɒtʃt] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][fɔːls]

After	this	length	of	time	the	temperature	should	be	watched	until	it	falls
后	这	长度	的	时间	这	温度	应该	是	观看	直到	它	瀑布

[tuː; tə] - [dɪ'griːz] ,

to	70	degrees	,
到	-	学位	,

经过这段时间后，应继续观察温度，直到温度降至70度。

[wen] [ðə; ði][bedz] [meɪ] ['seɪfli] [biː; bi] [spɔːnd] .

when	the	beds	may	safely	be	spawned	.
什么时候	这	床	可能	安全	是	已生成	.

何时可以安全地在床位上产卵。

[ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [meɪ] [biː; bi] [əb'teɪnd] [baɪ] [ɪns'ɜːtɪŋ] [ə; eɪ] ['kɒmən] [glɑːs] [θə'mɒmɪtə(r)] [ɪn] [ðə; ði]
The **temperature** **may** **be** **obtained** **by** **inserting** **a** **common** **glass** **thermometer** **in** **the**
这 温度 可能 是 获得 经过 插入 一个 常见的 玻璃 温度计 在 这
[mə'njʊə(r)] .
manure **.**
肥料 .

可以通过将普通玻璃温度计插入粪便中来测量温度。

['djʊərɪŋ][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv] ['hiːtɪŋ] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði][bedz][ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ʌp] ,
During **the** **process** **of** **heating** **,** **after** **the** **beds** **are** **made** **up** **,**
期间 这 过程 的 加热 , 后 这 床 是 制成 向上 ,

加热过程中，床铺铺好后，

[ðə; ði] ['temprətʃə(r)] ['ɒf(ə)n]['raɪzɪz][æz; əz] [haɪ] [æz; əz] - [dɪ'griːz] ,
the **temperature** **often** **rises** **as** **high** **as** **125** **degrees** **,**
这 温度 经常 上升 作为 高的 作为 - 学位 ,

温度经常高达125度。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['nevə(r)] [seɪf] [tuː; tə] [spɔːn] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː] [fɔːls] [tuː; tə] - [dɪ'griːz] . -
and **it** **is** **never** **safe** **to** **spawn** **until** **it** **falls** **to** **70** **degrees** **.** **11**
和 它 是 绝不 安全的 到 生成 直到 它 瀑布 到 - 学位 . -

只有当温度降至70度以下时，产卵才安全。[11]

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʃəʊz] [haʊ] [æn; ən]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['selə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['fɪtɪd] [ʌp]['aɪðə(r)] [wɪð]
The **above** **illustration** **shows** **how** **an** **ordinary** **cellar** **may** **be** **fitted** **up** **either** **with**
这 多于 插图 演出 如何 一个 普通的 地窖 可能 是 适配 向上 任何一个 和
[bedz][ɒn][ðə; ði][flɔː(r)][ɔː(r)] [ə'reɪndʒd] [ɪn] [tɪəz] ,
beds **on** **the** **floor** **or** **arranged** **in** **tiers** **,**
床 在 这 地面 或者 安排 在 层级 ,

上图展示了普通地窖的两种布置方式：一种是铺设床铺，另一种是布置成多层床铺。

[wʌn] [ə'bʌv] [ðə; ði]['ʌðə(r)] , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] ['grəʊɪŋ] ['sɜːfɪs] . -
one **above** **the** **other** **,** **in** **order** **to** **increase** **the** **growing** **surface** **.** **12**
一 多于 这 其他 , 在 命令 到 增加 这 生长 表面 . -

上下叠放，以增加生长表面积。12

['spɔːnɪŋ]
SPAWNING
产卵

产卵

[ðə; ði] [brɪks] [ɒv; əv] [spɔːn] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['brəʊkən]['ɪntuː][ten][ɔː(r)] [twelv] ['piːsɪz] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɒn]
The **bricks** **of** **spawn** **should** **be** **broken** **into** **ten** **or** **twelve** **pieces** **and** **placed** **on**
这 砖块 的 生成 应该 是 破碎的 进入 十 或者 十二 件 和 放置 在
[ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][bedz][eit][tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] [ə'pɑːt] [iːtʃ] [wei] .
the **surface** **of** **the** **beds** **8** **to** **10** **inches** **apart** **each** **way** **.**
这 表面 的 这 床 8 到 - 英寸 除 每个 方式 .

将菌种砖掰成十块或十二块，放在床面上，每块之间间隔 8 到 10 英寸。

[ðen] [gəʊ]['əʊvə(r)][ðə; ði][bed] [ə'gen] ,
Then **go** **over** **the** **bed** **again** **,**
然后 去 超过 这 床 再次 ,

然后再次走到床边，

['reɪzɪŋ] [ðə; ði][mə'njʊə(r)][ænd; ənd] ['beriɪŋ] [ðə; ði] [spɔːn] [ə'baʊt][hɑːf] - [ɪntʃ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs]
raising **the** **manure** **and** **burying** **the** **spawn** **about** **half** **-** **inch** **below** **the** **surface**
提高 这 肥料 和 埋葬 这 生成 关于 一半 - 英寸 以下 这 表面
[ænd; ənd] ['tæmpɪŋ] (['presɪŋ]) ['fɜːmli] ['əʊvə(r)] [iːtʃ] [piːs] ,
and **tamping** **(** **pressing** **)** **firmly** **over** **each** **piece** **,**
和 捣碎 (紧迫) 牢牢 超过 每个 片 ,

将粪便翻起，把菌种埋在地表下约半英寸处，然后用力压实每一块。

['liːvɪŋ] [ðə; ði][bed]['lev(ə)l][ɒn][tɒp] .

leaving	the	bed	level	on	top	.
离开	这	床	等级	在	顶部	.

保持床面水平。

[ɪn][ə'baʊt] [tuː] [wiːks] [dɪg][ʌp][ə; eɪ] [piːs] [ɔː(r)] [tuː] [ɒv; əv] [spɔːn] ['keəfəli] ,

In	about	two	weeks	dig	up	a	piece	or	two	of	spawn	carefully	,
在	关于	二	周	挖	向上	一个	片	或者	二	的	生成	小心	,

大约两周后，小心地挖出一两块鱼卵。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][maɪ'siːlɪəm][ɪz] ['nəʊtɪst] ['rʌnɪŋ] [aʊt] [laɪk][ə; eɪ] [məʊld] [frɒm; frəm][ðə; ði] [brɪk] ['ɪntuː]

and	if	the	mycelium	is	noticed	running	out	like	a	mould	from	the	brick	into
和	如果	这	菌丝体	是	注意到	跑步	出去	喜欢	一个	模具	从	这	砖	进入

[ðə; ði][mə'njʊə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][taɪm] [tuː; tə] [keɪs] .

the	manure	it	is	time	to	case	.
这	肥料	它	是	时间	到	案件	.

如果发现菌丝体像霉菌一样从砖块中蔓延到粪便中，那就该覆土了。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['pʊtɪŋ] [wʌn] [ɪntʃ] [ɒv; əv] ['sɪftɪd] [sɔɪl] ['iːvnli] ['əʊvə(r)][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði]

This	is	done	by	putting	one	inch	of	sifted	soil	evenly	over	the	top	of	the
这	是	完毕	经过	推杆	一	英寸	的	筛过的	土壤	均匀地	超过	这	顶部	的	这

[mə'njʊə(r)] .

manure	.
肥料	.

具体做法是在粪肥上面均匀地铺上一英寸厚的过筛土壤。

[ˌventɪ'leɪʃn]

VENTILATION
通风

通风

[weə(r)] ['mʌʃrʊmz] [ɑː(r); ə(r)] [grəʊn] [ɒn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [skeɪl] , ['prɒpə(r)] [ˌventɪ'leɪʃn] [ɪz] ['veri] ['nesəsəri] .

Where	mushrooms	are	grown	on	a	large	scale	,	proper	ventilation	is	very	necessary	.
在哪里	蘑菇	是	生长	在	一个	大的	规模	,	恰当的	通风	是	非常	必要的	.

大规模种植蘑菇时，良好的通风至关重要。

[ðə; ði] [ˌəʊvə'hed] ['ventɪleɪtəz] [ɑː(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli] [prɪ'fɜːd] , [æz; əz][ðə; ði] [ˌventɪ'leɪʃn] [ɪz][mɔː(r)]

The	overhead	ventilators	are	generally	preferred	,	as	the	ventilation	is	more
这	开销	呼吸机	是	一般来说	首选	,	作为	这	通风	是	更多的

['juːnɪfɔːm] [wɪ'ðaʊt] [drɑːft] .

uniform	without	draught	.
制服	没有	草稿	.

人们通常更喜欢使用顶置式通风机，因为这种通风方式通风更均匀，不会产生穿堂风。

[ðə; ði] ['ventɪleɪtəz] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'meɪn] ['əʊpən] [wen] [ˌaʊt'saɪd] ['temprətʃə(r)] [ɪz] [raɪt] ,

The	ventilators	should	remain	open	when	outside	temperature	is	right	,
这	呼吸机	应该	保持	打开	什么时候	外部	温度	是	正确的	,

当室外温度适宜时，通风口应保持开启状态。

[ænd; ənd][æt; ət]['ʌðə(r)] [taɪmz] [fɔː(r); fə(r)][wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['aʊəz] [iːtʃ] [deɪ] .

and	at	other	times	for	one	or	two	hours	each	day	.
和	在	其他	时代	为了	一	或者	二	小时	每个	天	.

以及其他时间，每天一到两个小时。

[weə(r)] [smɔːl] [bedz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ɪn] ['seləz] [ɔː(r)] [aʊt] - ['bɪldɪŋz] , ['ekstrə] [ˌventɪ'leɪʃn] [ɪz] [nɒt] [səʊ]

Where	small	beds	are	used	in	cellars	or	out	-	buildings	,	extra	ventilation	is	not	so
在哪里	小的	床	是	用过的	在	地窖	或者	出去	-	建筑物	,	额外的	通风	是	不是	所以

['nesəsəri] .

necessary	.
必要的	.

如果在地下室或附属建筑中使用小型床，则无需额外通风。

[əˈvɔɪd] [ɔːl] [drɑːfts] .
Avoid all draughts .
避免 全部 起草 .

避免所有穿堂风。

[ˈwɔːtərɪŋ]
WATERING
浇水

浇水

[waɪl] [ðə; ði] [ruːm] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kept] [mɔɪst] ,
While the room should be kept moist ,
尽管 这 房间 应该 是 保留 潮湿 ,

房间应该保持湿润，

[ˈlɪt(ə)l][ɔː(r)][nəʊ][ˈwɔːtə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [ɒn][ðə; ði][bedz][ˈɑːftə(r)] [ˈspɔːnɪŋ] [tɪl] [ðə; ði] [ˈmʌʃrʊmz]
little or no water should be used on the beds after spawning till the mushrooms
小的 或者 不 水 应该 是 用过的 在 这 床 后 产卵 直到 这 蘑菇
[bɪˈgɪn] [tuː; tə] [əˈpɪə(r)] ,
begin to appear ,
开始 到 出现 ,

接种菌种后，直到蘑菇开始出现之前，床面上几乎不应该浇水。

[wɪtʃ] [ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][frɒm; frəm][sɪks][tuː; tə] [eɪt] [wiːks] [frɒm; frəm][taɪm][ɒv; əv] [ˈspɔːnɪŋ] .
which is generally from six to eight weeks from time of spawning .
哪个 是 一般来说 从 六 到 八 周 从 时间 的 产卵 .

通常情况下，产卵后六到八周内即可完成妊娠。

[ðen] [ðə; ði][bedz][æt; ət][fɜːst][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['sprɪŋk(ə)ld] ['laɪtli] ['evri] [deɪ][ɔː(r)] [tuː] [tɪl] [ðə; ði] ['sɜːfɪs]
Then the beds at first should be sprinkled lightly every day or two till the surface
然后 这 床 在 第一的 应该 是 撒上 轻轻 每一个 天 或者 二 直到 这 表面
[ɪz][kwaɪt] [mɔɪst] ,
is quite moist ,
是 相当 潮湿 ,

然后，最初应该每隔一两天在苗床上轻轻洒水，直到表面完全湿润为止。

[ˈɑːftə(r)] [ðæt] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['spriŋkliŋ] [ə; eɪ] [wiːk] [wɪl] [biː; bi] [səˈfɪʃ(ə)nt] ,
after that one or two sprinklings a week will be sufficient ,
后 那 一 或者 二 洒水 一个 星期 将要 是 充足的 ,

之后每周洒一两次就足够了。

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kənˈdɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][bedz] .
according to the condition of the beds .
根据 到 这 状况 的 这 床 .

根据床铺状况而定。

[ɪf] [ðeɪ] [get][draɪ] ['kwɪkli] ['wɔːtə(r)] ['ɒf(tə)n] . -
If they get dry quickly water oftener . 13
如果 他们 得到 干燥 迅速地 水 更频繁 . -

如果它们很快变干，就要经常浇水。13

['mʌʃrʊm] ['grəʊɪŋ] [plɑːnt][nəʊ] . [ˌtuː'tuː] , [bɪlt] [ænd; ənd]['ɒpəˌeɪtɪd][baɪ] ['edwəd] [eɪtʃ] . ['dʒeɪkəb] ,
Mushroom Growing Plant No . 2 , built and operated by Edward H . Jacob ,
蘑菇 生长 植物 不 . 2 , 建造 和 经营的 经过 爱德华 H . 雅各布 ,
[west] ['tʃestə(r)] , [pɑː] .
West Chester , Pa .
西方 切斯特 , 宾夕法尼亚州 .

2 号蘑菇种植厂，由 Edward H. Jacob 在宾夕法尼亚州西切斯特建造和运营。

[ðɪs] [plɑ:nt] [kən'teɪnz] [ɪ'lev(ə)n] ['seprət] ['mʌʃrʊm] ['haʊzɪz] , [wɪð] [ə; eɪ]['təʊt(ə)l] ['grəʊɪŋ] ['sɜ:fɪs]
This plant contains eleven separate Mushroom houses , with a total growing surface
这 植物 包含 十一 分离 蘑菇 房屋 , 和 一个 全部的 生长 表面
[ɒv; əv] - ,
of 78 ,
的 - ,

该工厂包含 11 个独立的蘑菇房，总种植面积为 78 平方米。

- [skweə(r)] [fi:t] ; [i:tʃ] ['bɪldɪŋ] [ɪz] - [fi:t] [lɒŋ] . -
500 square feet ; each building is 100 feet long . 14
- 正方形 脚 ; 每个 建筑 是 - 脚 长的 . -

每栋建筑面积500平方英尺，长100英尺。[14]

['pɪkɪŋ]
PICKING
挑选

采摘

[ðə; ði] ['mʌʃrʊmz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [pɪkt] [wʌns][ə; eɪ] [deɪ] [dʒʌst][bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] ['əʊpən][aʊt] .
The mushrooms should be picked once a day just before they open out .
这 蘑菇 应该 是 挑选 一次 一个 天 只是 前 他们 打开 出去 .

蘑菇应该每天采摘一次，最好是在它们完全展开之前。

([si:] [kʌt] .)
(See cut .)
(看 切 .)

（见删节版。）

[ðə; ði] [ru:t] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['twɪstɪd] ['dʒentli][ænd; ənd]['teɪkən] [aʊt] [wɪð] [ðə; ði] ['mʌʃrʊm] [dɪ'stɜ:bɪŋ]
The root should be twisted gently and taken out with the mushroom disturbing
这 根 应该 是 扭曲 轻轻地 和 已采取 出去 和 这 蘑菇 令人不安
[ðə; ði] [ɜ:θ] [æz; əz]['lɪt(ə)l][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
the earth as little as possible .
这 地球 作为 小的 作为 可能的 .

轻轻扭动根部，连同蘑菇一起取出，尽量减少对土壤的扰动。

[ðə; ði] [stemz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kʌt] [ɒf] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mʌʃrʊmz] [pækt] [ɪn] [b'ɑ:skɪts] .
The stems should be cut off and the mushrooms packed in baskets .
这 茎 应该 是 切 离开 和 这 蘑菇 包装 在 篮子 .

将蘑菇的根部切掉，然后装进篮子里。

[wen] [grəʊn] [ɪn] [smɔ:l] [k'wɒntɪtɪz] , [ðə; ði][wʌn] - [paʊnd] ['ventɪleɪtɪd] ['bɒksɪz][ɑ:(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [ju:st]
When grown in small quantities , the 1 - pound ventilated boxes are often used
什么时候 生长 在 小的 数量 , 这 1 - 磅 通风 盒子 是 经常 用过的
[æz; əz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [kən'vi:niəns] ,
as a matter of convenience ,
作为 一个 事情 的 方便 ,

少量种植时，为了方便起见，通常会使用1磅装的通风箱。

[bʌt; bət][ðə; ði] [lɑ:dʒ] ['grəʊərz] [ʃɪp] ['dʒen(ə)rəli][ɪn][fɔ:(r)] - [paʊnd] [b'ɑ:skɪts] .
but the large growers ship generally in four - pound baskets .
但 这 大的 种植者 船 一般来说 在 四 - 磅 篮子 .

但大型种植户通常以四磅重的篮子装运。

([si:] [kʌt] .)
(See cut .)
(看 切 .)

（见删节版。）

[raɪp] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [pɪk]
Ripe Enough to Pick
成熟 足够的 到 挑选

成熟到可以采摘了

[ðə; ði] [wʌn] - [paʊnd] ['ventɪleɪtɪd] ['bɒksɪz]

The	One	-	Pound	Ventilated	Boxes
这	一	-	磅	通风	盒子

一磅通风盒

[ðə; ði] [bedz] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [prə'djuːs] ['ʌndə(r)] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [kən'dɪʃ(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ]

The	beds	may	be	expected	to	produce	under	ordinary	conditions	for	a
这	床	可能	是	预期的	到	生产	在下面	普通的	状况	为了	一个

['pɪəriəd] [ɒv; əv] [frɒm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [fɔː(r)] [mʌnθs] ,

period	of	from	two	to	four	months	,
时期	的	从	二	到	四	几个月	,

在正常情况下，这些苗床预计可以生产两到四个月。

[dɪ'pendɪŋ] ['lɑːdʒli] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] .

depending	largely	upon	the	temperature	.
取决于	很大程度上	之上	这	温度	.

主要取决于温度。

[æt; ət] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv] - [dɪ'griːz] [ðeɪ] [wɪl] [jiːld] [æt; ət] [liːst] [fɔː(r)] [mʌnθs] [ænd; ənd] ['evri]

At	an	average	of	50	degrees	they	will	yield	at	least	four	months	and	every
在	一个	平均的	的	-	学位	他们	将要	屈服	在	至少	四	几个月	和	每一个

['ʌðə(r)] [deɪ] [wʊd] [biː; bi] [kwaɪt] ['ɒf(ə)n] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pɪk] .

other	day	would	be	quite	often	enough	to	pick	.
其他	天	会	是	相当	经常	足够的	到	挑选	.

平均温度为 50 度时，它们至少可以收获四个月，而且每隔一天采摘一次就足够了。

[æt; ət] - [dɪ'griːz] [ðeɪ] [mʌst; məst] [biː; bi] [pɪkt] ['regjələli] ['evri] [deɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [krɒp] [wɪl]

At	65	degrees	they	must	be	picked	regularly	every	day	and	the	crop	will
在	-	学位	他们	必须	是	挑选	经常	每一个	天	和	这	庄稼	将要

[biː; bi] ['ɔːlməʊst] [kəm'plɪtɪd] [ɪn] [tuː] [mʌnθs] .

be	almost	completed	in	two	months	.
是	几乎	完全的	在	二	几个月	.

在 65 度的气温下，它们必须每天定期采摘，两个月内作物就几乎全部收割完毕。

['kuːlə(r)] ['temprətʃə(r)] [meɪks] ['hevɪə] [ænd; ənd] ['betə(r)] ['mʌʃrʊmz] . -

Cooler	temperature	makes	heavier	and	better	mushrooms	.	15
冷却器	温度	制作	较重	和	更好的	蘑菇	.	-

较低的温度能使蘑菇更重、品质更好。15

[pɔɪnts] [tuː; tə] [rɪ'membə(r)]

Points	to	Remember
积分	到	记住

要点回顾

['mʌʃrʊmz] ['kænɒt] [biː; bi] [sək'sesfəli] [grəʊn] [æt; ət] [ə; eɪ] ['temprətʃə(r)] [ə'bʌv] - [dɪ'griːz] .

Mushrooms	cannot	be	successfully	grown	at	a	temperature	above	65	degrees	.
蘑菇	不能	是	成功地	生长	在	一个	温度	多于	-	学位	.

温度高于 65 度时，蘑菇无法成功生长。

[ə; eɪ] ['temprətʃə(r)] [ɒv; əv] - [dɪ'griːz] [fɔː(r); fə(r)] - ['aʊəz] [wɪl] [kɪl] [ɔːl] ['grəʊɪŋ] ['mʌʃrʊmz] ,

A	temperature	of	70	degrees	for	24	hours	will	kill	all	growing	mushrooms	,
一个	温度	的	-	学位	为了	-	小时	将要	杀	全部	生长	蘑菇	,

70度的温度持续24小时会杀死所有正在生长的蘑菇。

[bʌt; bət] [mɔː(r)] [wɪl] [kʌm] [ʌp] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [seɪm] [bedz] [wen] [ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [fɔːls] .

but	more	will	come	up	from	the	same	beds	when	the	temperature	falls	.
但	更多的	将要	来	向上	从	这	相同的	床	什么时候	这	温度	瀑布	.

但气温下降时，同样的床铺上还会长出更多的幼苗。

['vaɪələnt] [ˌflʌktju'eɪʃəns] [ɪn] ['temprətʃə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] .

Violent	fluctuations	in	temperature	are	undesirable	.
暴力	波动	在	温度	是	不理想的	.

温度剧烈波动是不利的。

[kəʊld] [wɪl] [rɪ'tɑːd] [grəʊθ] , [bʌt; bət] [wɪl] [nɒt] ['ʌðəwaɪz] ['ɪndʒə(r)][ðə; ði][bedz] .

Cold	**will**	**retard**	**growth**	**,**	**but**	**will**	**not**	**otherwise**	**injure**	**the**	**beds**	**.**
寒冷的	将要	减速	生长	,	但	将要	不是	否则	损伤	这	床	.

寒冷会抑制植物生长，但不会对苗床造成其他损害。

['friːzɪŋ] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] ['mʌʃrʊmz] [ɔːl'redi] [ə'bʌv] [ðə; ði] [graʊnd] , [bʌt; bət] [wɪl] [nɒt] [hɜːt] [ðə; ði] [spɔːn] [ɪn][ðə; ði][bedz] .

Freezing	**will**	**destroy**	**mushrooms**	**already**	**above**	**the**	**ground**	**,**	**but**	**will**	**not**	**hurt**	**the**	**spawn**	**in**	**the**	**beds**	**.**
冷冻	将要	破坏	蘑菇	已经	多于	这	地面	,	但	将要	不是	伤害	这	生成	在	这	床	.

冰冻会摧毁已经长出地面的蘑菇，但不会伤害菌床中的菌种。

[ðeə(r)] [ɪz] ['prɒbəbli] [mɔː(r)]['ɪndʒəri] [dʌn] [baɪ] ['oʊvər'wɔːtərɪŋ] [ðæn; ðən][baɪ] ['eni] ['ʌðə(r)][wʌn] [θɪŋ] .

There	**is**	**probably**	**more**	**injury**	**done**	**by**	**overwatering**	**than**	**by**	**any**	**other**	**one**	**thing**	**.**
那里	是	大概	更多的	受伤	完毕	经过	浇水过多	比	经过	任何	其他	一	事物	.

浇水过多造成的危害可能比任何其他因素都大。

[kiːp] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [mɔɪst] [bʌt; bət]['nevə(r)] [səʊk] [ðə; ði][bedz] .

Keep	**the**	**surface**	**moist**	**but**	**never**	**soak**	**the**	**beds**	**.**
保持	这	表面	潮湿	但	绝不	浸泡	这	床	.

保持土壤表面湿润，但切勿将土壤浸透。

['nevə(r)]['kʌvə(r)][ðə; ði][bed] [wɪð] [ɜːθ] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [spɔːnd] - [deɪz] [ɔː(r)] [tuː] [wiːks] , ˌ ,

Never	**cover**	**the**	**bed**	**with**	**earth**	**until**	**it**	**has**	**been**	**spawned**	**10**	**days**	**or**	**two**	**weeks**
绝不	覆盖	这	床	和	地球	直到	它	有	到过	已生成	-	天	或者	二	周

产卵后10天到两周内，千万不要用土覆盖苗床。

[ɔː(r)][ðə; ði] ['temprətʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][mə'njʊə(r)] [meɪ] [raɪz] [sə'fɪʃntli] [tuː; tə]['ɪndʒə(r)][ðə; ði] [spɔːn] .

or	**the**	**temperature**	**of**	**the**	**manure**	**may**	**rise**	**sufficiently**	**to**	**injure**	**the**	**spawn**	**.**
或者	这	温度	的	这	肥料	可能	上升	足够	到	损伤	这	生成	.

或者粪便的温度可能会升高到足以伤害菌种的程度。

['nevə(r)] ['pɜːtʃəs] [spɔːn] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tʃiːp] , ['naɪðə(r)][biː; bi][led]['ɪntuː] ['peɪɪŋ] [ɪk'strævəgənt] [praisiz] [θruː] [ˌmɪs'liːdɪŋ] [ˌædvər'taɪzmənt] .

Never	**purchase**	**spawn**	**because**	**it**	**is**	**cheap**	**,**	**neither**	**be**	**led**	**into**	**paying**	**extravagant**	**prices**	**through**	**misleading**	**advertisements**	**.**
绝不	购买	生成	因为	它	是	便宜的	,	两者都不	是	引领	进入	付费	靡	价格	通过	误导性的	广告	.

切勿因价格低廉而购买鱼卵，也不要被误导性广告诱使支付过高的价格。

[ɪf] ['eni] ['ɪnsekt] [pest] [meɪks] [ə'pɪərəns] [ɔː(r)] ['eni] [dɪ'ziːzd] [kən'dɪʃn] [ə'raɪzɪz] ,

If	**any**	**insect**	**pest**	**makes**	**appearance**	**or**	**any**	**diseased**	**condition**	**arises**	**,**
如果	任何	昆虫	害虫	制作	外貌	或者	任何	患病的	状况	出现	,

如果出现任何害虫或任何疾病状况，

[raɪt] [ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['ægrɪkʌltʃə(r)][æt; ət] ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . ,

write	**the**	**United**	**States**	**Department**	**of**	**Agriculture**	**at**	**Washington**	**,**	**D**	**.**	**C**	**.**	**,**
写	这	团结的	各州	部门	的	农业	在	华盛顿	,	D	.	C	.	,

[fɔː(r); fə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .

for	**information**	**.**
为了	信息	.

如需了解更多信息，请致函美国农业部（地址：华盛顿特区）。

[spɔːn] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æz; əz] [freʃ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][əb'teɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

Spawn	**should**	**be**	**as**	**fresh**	**as**	**it**	**is**	**possible**	**to**	**obtain**	**it**	**,**
生成	应该	是	作为	新鲜的	作为	它	是	可能的	到	获得	它	,

刷怪笼里的生物应该尽可能新鲜。

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kept] [ɪn] [ə; eɪ] [kuːl] [draɪ] [pleɪs] [tɪl] [juːst] .

should	**be**	**kept**	**in**	**a**	**cool**	**dry**	**place**	**till**	**used**	**.**
应该	是	保留	在	一个	凉爽的	干燥	地方	直到	用过的	.

应置于阴凉干燥处保存，直至使用。

[ɪmˈprɒpə(r)] [ˈstɔːrɪdʒ] [wɪl] [ˈdæmɪdʒ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ə; eɪ] [kəmˈpærətɪvli] [ʃɔːt] [taɪm] .

Improper	**storage**	**will**	**damage**	**it**	**in**	**a**	**comparatively**	**short**	**time**	**.**
不当	贮存	将要	损害	它	在	一个	比较	短的	时间	.

储存不当会在相对较短的时间内损坏它。

[ɪmˈpɔː(r)tɪd][brændz][ɒv; əv] [spɔːn] [ɑː(r); ə(r)][æpt][tuː; tə][biː; bi][əʊld][ænd; ənd][ˈɒf(ə)n] [ˈwɜːθləs] . -

Imported	**brands**	**of**	**spawn**	**are**	**apt**	**to**	**be**	**old**	**and**	**often**	**worthless**	**.**	**16**
进口	品牌	的	生成	是	易于	到	是	老的	和	经常	毫无价值	.	-

进口的菌种往往年代久远，常常没有价值。[16]

[ðə; ði] [fɔː(r)] - [paʊnd] [ˈʃɪpɪŋ] [ˈbɑːskɪt]

THE	**FOUR**	**-**	**POUND**	**SHIPPING**	**BASKET**
这	四	-	磅	船运	篮子

四磅重的运输篮

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神